



Here is what we need from you

Send us your CV. Just don't start at the beginning of your creation. We want to know about you and your photography. And keep it SHORT. We'll accept PDFs and Word Documents for your CV. That means no HTML, JPEGs or any weird format that no one in the known universe can decipher!

将你的个人简历发送给我们。但是请不要只展示你的作品，我们想要全方位地了解你以及你的摄影，并且请保证你的简历足够简洁。我们接受PDF版本以及Word版本，也就是说不接受HTML、JPEG或者其他无法辨别的文件类型。

Send us 3-5 (that's THREE to FIVE) of your best pictures as JPEGs (yes, this time JPEGs are cool). They should be able to express what your photography is all about. If possible they should be part of one or two series, e.g. a bigger body of work. That's just to make sure that you're really digging your work and not just happily snapping around. And keep the JPEGs small. Each should be smaller than 300 KB. Make them bigger and you're toast.

挑选你最高水平的作品（3到5幅），并且选用JPEG的格式，这些作品最好能够很好地体现你的摄影观念。如果可能的话，我们希望你选送给我们的作品是系列作品，这样可以防止作品选择上的随意性，我们希望你真仔细地深入挖掘自己感兴趣的题材。单幅JPEG必须小于300KB，如果作品很大的话，你我都很麻烦。

Write a SHORT statement about your work and also explain the pictures you've sent. We don't really expect you to be the next Tolstoy (Google it!) but please throw some meaningful sentences together.

为你的作品写上几句简短的介绍，解释一下你的照片。我们不期望你成为下一个托尔斯泰，但请明确表达你的想法。

Attach a picture of yourself (yep, the famous JPEG again). Don't be shy; let's see the next super star in photography. But again, keep it under 300 KB. One byte too much, ZAPP!

附上一张你的个人照片（没错，又是JPEG）。千万不要觉得不好意思，让我们看看摄影界明日之星的模样。同时，照片也必须小于300KB！

Don't forget your coordinates in this galaxy. Give us the whole Bazooka: your address, your phone numbers, your email, your IM ID, your Yahoo ID, your Skype ID, your Twitter name... You get the idea.

请你留下自己的详细联系方式：地址，电话号码，电子邮件地址，MSN，QQ，Skype，Twitter，等等。

Don't call us, we'll call you! With all the stuff you've given us in 5. we will find you. And if we don't contact you? Well, bad luck Jose. Then you're not with us. That does not necessarily mean that you're a bad photographer. You're just not right up our alley.

请不要主动打电话给我们，有了第5条中的联系方式，我们将会打电话找到你。如果我们没有联系你？你暂时无法与我们影廊合作，当然这不表示你是一个不够出色的摄影师，你的作品只是和我们影廊的方向不太一致。

Send everything to next@kunstlicht.sh

